

# ଅମ୍ବାଜିନ୍

**Hebdomadaire Culturel d'Information de l'Académie N'ko (N'KO DOUMBOU), N°134 du 03 Mars 2014/ Année 779 A.K / Prix : 3000 FG**

Чтобы увидеть  
все погодные  
услуги, нажмите  
на значок погоды



አዋጅ የሚከታተሉ ስርዓት አዋጅ ተወስኗል፡፡

Tel : (224)622 31 81 78/ 628 55 72 73/ 622 87 33 08 / 664 25 23 17/664 31 79 84 / BP : 1119 / Compte Bancaire au (FIBank):210109948 01

E-mail : nkodoumbou@yahoo.fr / sebemara82@gmail.com / nafadiji@gmail.com

SITES : [www.pkoacademie.fr/](http://www.pkoacademie.fr/) [www.kaniamadi.com](http://www.kaniamadi.com)

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

- ۲ ..... ۷۵۸۷۶۹۳ تا ۷۴۰۰۰۰۰

۳ ..... ۷۴۰۰۰۰۰ تا ۷۳۰۰۰۰۰

۴ ..... ۷۲۰۰۰۰۰ تا ۷۱۰۰۰۰۰

۵ ..... ۷۰۰۰۰۰۰ تا ۶۹۰۰۰۰۰

۶ ..... ۶۸۰۰۰۰۰ تا ۶۷۰۰۰۰۰

۷ ..... ۶۵۰۰۰۰۰ تا ۶۴۰۰۰۰۰

۸ ..... ۶۲۰۰۰۰۰ تا ۶۱۰۰۰۰۰

۹ ..... ۵۹۰۰۰۰۰ تا ۵۸۰۰۰۰۰

۱۰ ..... ۵۵۰۰۰۰۰ تا ۵۴۰۰۰۰۰

۱۱ ..... ۵۱۰۰۰۰۰ تا ۵۰۰۰۰۰۰

۱۲ ..... ۴۷۰۰۰۰۰ تا ۴۶۰۰۰۰۰

۱۳ ..... ۴۲۰۰۰۰۰ تا ۴۱۰۰۰۰۰

۱۴ ..... ۳۷۰۰۰۰۰ تا ۳۶۰۰۰۰۰

۱۵ ..... ۳۲۰۰۰۰۰ تا ۳۱۰۰۰۰۰

۱۶ ..... ۲۷۰۰۰۰۰ تا ۲۶۰۰۰۰۰

۱۷ ..... ۲۲۰۰۰۰۰ تا ۲۱۰۰۰۰۰

۱۸ ..... ۱۷۰۰۰۰۰ تا ۱۶۰۰۰۰۰

۱۹ ..... ۱۲۰۰۰۰۰ تا ۱۱۰۰۰۰۰

۲۰ ..... ۷۰۰۰۰۰ تا ۶۰۰۰۰۰

ମୁଖ ପାଦିଲାହାର



:::  
:::  
:::

ቍ በዚህምና ሰነድ የሚያስፈልግ ነው በዚህ የትዕዛዣዎች ጥሩ ተመዝግበ ይችላል



በ የ ስት ቀን አስተዳደር የ የ ስት ቀን አስተዳደር

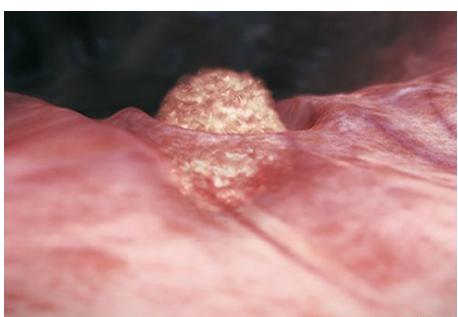
לְמִלְאָה פָּלַחֲתָבָעָז מְלָאָה יְהָ. וְ  
לְמִלְאָה דֵּין פְּנִימָה תְּ. כְּפָר - מְלָאָה  
שְׁלִיקָתָה מְלָאָה הָה טְלָבָה תְּ  
לְמִלְאָה תְּ. כְּפָר הָה פְּנִימָה  
לְמִלְאָה בְּבִנְיָה תְּ. כְּפָר הָה  
לְמִלְאָה שְׁבָעָז תְּ. כְּפָר הָה  
לְמִלְאָה בְּבִנְיָה תְּ. כְּפָר הָה  
לְמִלְאָה בְּבִנְיָה מְשֻׁבָּחָה תְּ  
לְמִלְאָה כְּבָשָׂעָדָה תְּ. כְּפָר הָה  
לְמִלְאָה כְּבָשָׂעָדָה כְּבָשָׂעָדָה  
לְמִלְאָה כְּבָשָׂעָדָה כְּבָשָׂעָדָה .

فِي كُلِّ عَمَلٍ فَعَلَهُ مَا شَاءَ وَمَا شَاءَ فَلَمْ يَنْهِ  
كَذَّابٌ إِلَّا مُؤْمِنٌ بِهِ وَمُؤْمِنٌ بِهِ إِلَّا كَذَّابٌ  
أَنَّمَا طَبِيعَةُ الْمُجْتَمِعِ الْمُسْلِمِ كَذَّابٌ فَلَمْ يَرْجِعْ  
مَنْ أَنْهَى فِي الْأَرْضِ مَا شَاءَ إِلَّا كَذَّابٌ فَلَمْ يَرْجِعْ  
مَنْ أَنْهَى فِي الْأَرْضِ مَا شَاءَ إِلَّا كَذَّابٌ فَلَمْ يَرْجِعْ  
مَنْ أَنْهَى فِي الْأَرْضِ مَا شَاءَ إِلَّا كَذَّابٌ فَلَمْ يَرْجِعْ

וְעַמְקָדָה כִּי זֶה אֵלֶיךָ  
אָמֵן וְאָמֵן

ମୁଦ୍ରାକାରୀ

መ ቅዱን ቅለምከራይሁ ቅልዕቶች



መ 182 ከፍተኛ ቴኩረይ ዘመን



סְלִמְדָּגָה יְהוָה כָּתַב וְיִשְׁרָאֵל

בָּשָׂר

୧୯୫

መተዳደሪያ

: 1b Form

አዲዥናው የሁሉም ንግድ ተስፋይ በመሆኑን ስራውን አገልግሎት



# ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԱՐԿՈՍ

መ. የዕለታዊ አገልግሎት

# ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣପାଦ ମନ୍ତ୍ର ବାଜା

କିମ୍ବା

عَذَابٌ أَلِيمٌ لِّلْكُفَّارِ إِنَّمَا يُنْهَا  
إِنَّمَا يُنْهَا عَنِ الْمُحَاجَةِ إِنَّمَا يُنْهَا  
عَنِ الْمُحَاجَةِ إِنَّمَا يُنْهَا عَنِ الْمُحَاجَةِ  
عَنِ الْمُحَاجَةِ إِنَّمَا يُنْهَا عَنِ الْمُحَاجَةِ

ለኢትዮጵያ ቤትና የሚከተሉት አገልግሎቶች ይዘረዘሩ

Digitized by srujanika@gmail.com

፩፻፲፭

፳፻፲፭ ማተሚያ

¶ תְּמִימָנָה כַּי־  
¶ בְּמִזְבֵּחַ תְּמִימָנָה  
¶ תְּמִימָנָה כַּי־

በብኩል ተቋሙ ከተማ ማስታወሻ የሚከተሉትን በአዲነ ተመርሱ ይችላል፡፡

لَكُمْ لِبَرْ قَبْدَلْ كَلْمَنْ كَلْمَنْ  
لَكُمْ لِبَرْ قَبْدَلْ كَلْمَنْ كَلْمَنْ



መቻ ከዚህ በቻ የሚሰጠውን ጥሩ ስጠረኞች የሚያስተካክለውን ተጨማሪ በቻ የሚሰጠውን ጥሩ የሚያስተካክለውን



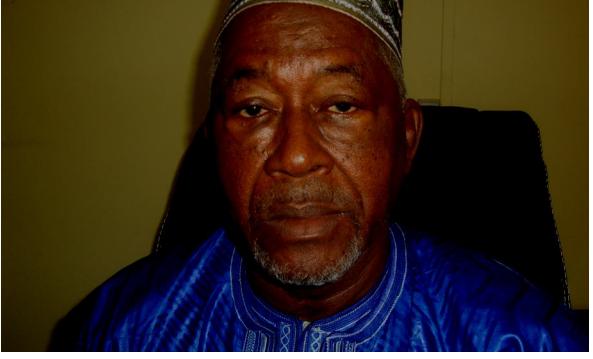
ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ : Հ ՏԵԽՈՒԹՅՈՒՆ



፳፻፲፭ ዓ.ም. ቁጥር ፩፻፭ : ተ ማስታወሻ ነው



የፍትህ ሰው በተሰራ የኩል :



ብሔር	በዳንጻ የዚች	ሁተኞች	አቤላታዎች
፩፷፲	የትክክል በትክክል	ብሔራዊ	፩
፩፷፳	ስለም ሰላም	ብሔራዊ ማረጋገጫ	፪
፩፷፴	የጊመዥ ጉመዥ	ብሔራዊ ትንተና	፫
፩፷፵	የጥሩ ቅዱስ ቅዱስ	ብሔራዊ ማረጋገጫ	፬
፩፷፶	የጥሩ ቅዱስ ቅዱስ	ብሔራዊ ማረጋገጫ	፭
(፩፷፷፸) (ብሔራዊ ትለ የፍ)	የጥሩ ቅዱስ ቅዱስ ሰላም	ብሔራዊ ማረጋገጫ	፮
፩፷፸	መፍጂ ሰላም	ብሔራዊ	፯
	ብሔራዊ ሰላም	ብሔራዊ	፱
፩፷፲	የጥሩ ቅዱስ	ብሔራዊ	፲
፩፷፲	የጥሩ ቅዱስ	ብሔራዊ	፩
፩፷፲	ለመሆነ የጥሩ ቅዱስ	ብሔራዊ ትንተና	፪
፩፷፲	ለመሆነ የጥሩ ቅዱስ	ብሔራዊ ትንተና	፫

አዎላታዎ ሂደት ነገሮች ተቋርቃው ስራ ጽልፍ

# Le bilan de sept années (2007-2014) d'existence de l'Académie N'ko en Guinée (suite...)

**L'académie N'ko existe il ya sept(7) ans : quel est son bilan ?**

**L'Etat actuel du N'ko en Guinée, en Afrique et dans le monde :**  
(suite...)

## I-Présentation de l'Académie N'ko :

L'Organisation Académique de l'Alphabet NKO (NKO-DOUMBOU), est un organisme des professeurs NKO, des chercheurs, des scientifiques, des volontaires, amis(es) et sympathisants (es) de Guinée et d'ailleurs, à but non lucratif et à caractère apolitique. Elle ne fait pas de discrimination sur la base de la race, d'origine ethnique, de croyance, de politique et d'âge. Elle ne peut être contrôlée par des intérêts commerciaux.

### • Historique :

L'Organisation Académique de l'Alphabet Nko est née le 03 décembre 2006 sous l'initiative des différentes Organisations à la base, résolues pour l'épanouissement de cet alphabet : son ambition est dominée par la recherche de stratégies de lutte contre l'analphabétisme et de promotion de nos langues dans le monde numérique. Au fil du temps, l'organisation a élargi sa vision aux autres domaines de développement communautaire, tels que : la Santé, l'éducation, le leadership féminin. Elle a été agréée par l'Etat guinéen en Août 2007 sous le numéro : A/2007/N°3048/MIS/CAB/DNLPAJ/2007.

Au départ, elle tenait des symposiums académiques qui regroupaient chaque année, des professeurs réputés en la matière pour discuter des questions liées à la grammaire Nko. Actuellement, NKO-DOUMBOU est implantée en Guinée et au Mali.

### • Objectifs :

1. Créer un Système permettant de partager les informations sur les syntaxes et morphologies grammaticales en vue d'harmoniser les écrits dans les œuvres produites en n'ko.

2. Contribuer à l'amendement des travaux de recherche de l'inventeur de l'alphabet N'KO, notamment l'enrichissement du dictionnaire, l'élaboration des outils pédagogiques, les traductions, les corrections...;

3. Oeuvrer pour la recherche, l'édition, la publication, la vulgarisation et la validation des documents en NKO.

4. Participer à la défense et à la promotion des langues et cultures Nationales en particulier et celles Africaines en générales.

5. L'expansion de l'alphabet dans le pays à travers la transcription des livrets de formation initiale dans toutes les langues nationales, l'intégration de l'enseignement de cet alphabet dans le système éducatif Guinéen sur la base des négociations.

6. développer des relations de collaboration et de partenariat entre NKO-DOUMBOU et les autres académies ainsi que tout autre organe analogue.

7. La mise en place des programmes de développement communautaire principalement axés sur l'alphabétisation, l'environnement, la santé (VIH/SIDA, recherches thérapeutiques...)

8. Promouvoir l'accès des communautés aux NTIC à travers l'informatisation et la création des centres multi medias communautaires.

## III- Activités réalisées :

### a- Recherche Grammaticale et Littéraire/publications :

L'Académie N'ko, organe qui édicte des règles et des jugements concernant la langue, la graphie et l'orthographe des mots, a mis en place dès sa création et bien avant l'obtention de son agrément, une commission qui a fait un travail d'analyse qui a permis de répertorier les difficultés rencontrées dans la grammaire N'ko d'une part, et d'autre part de trouver des solutions appropriées. A cet effet, un document recensant ces difficultés, expliquant les problèmes et édictant des règles afin d'harmoniser des écrits, a été élaboré par la commission et validé par le conseil académique. Ce travail constituait des amendements et des éclaircissements à la grammaire N'ko de Solomana KANTE. Ce document a été progressivement publié entre 2008 et 2009 dans l'organe culturel d'information de N'ko Doumbou : Doumbou Dalou kendè. Voici la liste des principales publications de l'académie N'ko :

Panorama de la culture mandingue de Haya Madi SYLLA, apprendre le soussou de Sèbè MARA, le récit de chasse de Ibrahima KOULIBALY, tous produits et édités en décembre 2013.

- L'esprit d'entreprise traduit et publié en N'ko en 2012.
- Dictionnaire français – N'ko de Solomana KANTE publié en avril 2012 à Conakry ;
- Idrissa KABA, un scientifique avéré de Sèbè MARA publié en octobre 2012 à Conakry ;
- Les 99 noms de Dieu sous forme de poésie de Moussa Balandou DIALLO, publié en 2012.
- Comparaison sans passion de Moussa Balandou DIALLO, publié en octobre 2010 à Conakry ;

### b- Organisations :

N'ko Doumbou a organisé certaines activités et a participé à d'autres organisations sur le plan national. En effet, N'ko Doumbou a organisé cinq simbansi (commémoration de l'anniversaire du décès) de Solomana KANTE :

- Le simbansi du 23 novembre 2008 au siège de la coordination de l'union mandingue à Béhanzin, commune de Matoto, ville de Conakry qui a enregistré la participation de 1500 personnes venues de divers horizons. **Le thème était « l'héritage scientifique de Solomana KANTE ».** La librairie N'ko y a exposé aussi la documentation en N'ko.

(à suivre...)

**Nafadji Sory CONDE, Consultant international sur les questions linguistiques et pédagogiques, membre de l'Académie N'ko.**  
Contact : 622 20 52 82 / email: [nafadji@gmail.com](mailto:nafadji@gmail.com)

**Le JOURNAL  
DALOU-KÈNDÈ**

# **ETS FANTA ANSOUMANE SYLLA (F.A.S)**

: የፌዴራል ንግድ ማኅበ ተከራካሪ የፌዴራል ንግድ ማኅበ ተከራካሪ

# MOTOS

# KAINUO

# BATTERIES

# PNEUX DOUBLE STAR HEADWAY MIYUKI



**TEL : (+ 224) 664 24 77 72/ 622 69 38 87 / E-mail : fansylla@yahoo.fr / BP : 5856**